

## Werkstoffe Materials

Zur Anpassung an die Verträglichkeit mit dem zu fördernden Fluid werden Gehäuse und Klappe der Armatur (druckhaltende Teile) in 2 Werkstoffvarianten angeboten:

*To guarantee this compatibility with the fluid we offer 2 variants of case and disc material (pressure concerned parts):*

L =	Stahl 1.0619, verzinkt	Steel A216 WCB, zinc plated
S =	Edelstahl 1.4408 (Gehäuse) bzw. Edelstahl 1.4408 (Klappe)	Stainless steel CF8M (case) or Stainless steel CF8M (disc)

Daraus ergeben sich folgende Standard-Kombinationen: (weitere Kombinationen auf S. 1)

*Following standard combinations result from this: (more combinations on page 1)*

Baureihe	Ausführung	Deutsch	english
RK100	LL	Gehäuse: Stahl 1.0619, verzinkt Klappe: Stahl 1.0619, verzinkt	Case: Steel A216 WCB, zinc plated Disc: Steel A216 WCB, zinc plated
RK100	LS	Gehäuse: Stahl 1.0619, verzinkt Klappe: Edelstahl 1.4408	Case: Steel A216 WCB, zinc plated Disc: Stainless steel CF8M
RK100	SS	Gehäuse: Edelstahl 1.4408 Klappe: Edelstahl 1.4408	Case: Stainless steel CF8M Disc: Stainless steel CF8M

Ebenfalls zur Anpassung an die Verträglichkeit mit dem zu fördernden Fluid werden Dichtung in 5 Werkstoffvarianten angeboten:

*To guarantee the compatibility with the fluid we offer 5 variants of seal material:*

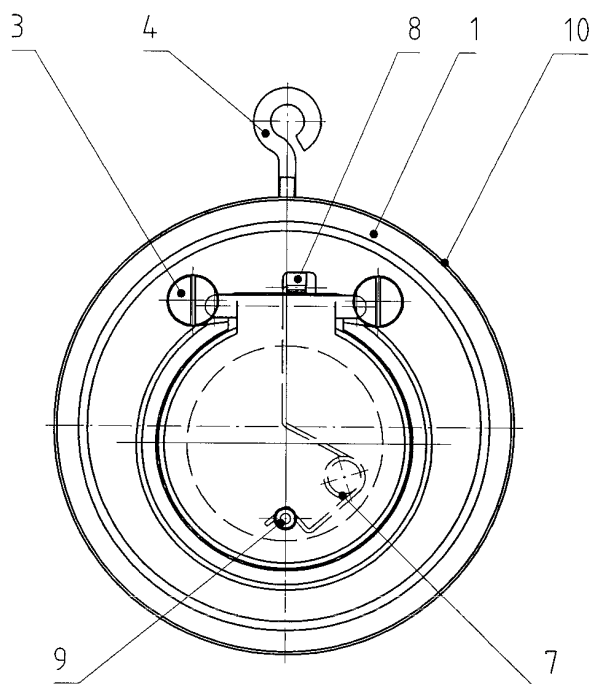
<b>N</b>	NBR	<b>T</b>	PTFE (Teflon)
<b>V</b>	FPM (Viton)	<b>M</b>	metallisch dichtend metall seated
<b>E</b>	EPDM		
<b>Rückstellfeder</b>		Edelstahl 1.4571	
<b>Reset spring</b>		Stainless steel AISI 316 Ti	

## Baugrößen, Druckbereich Dimensions, pressure range

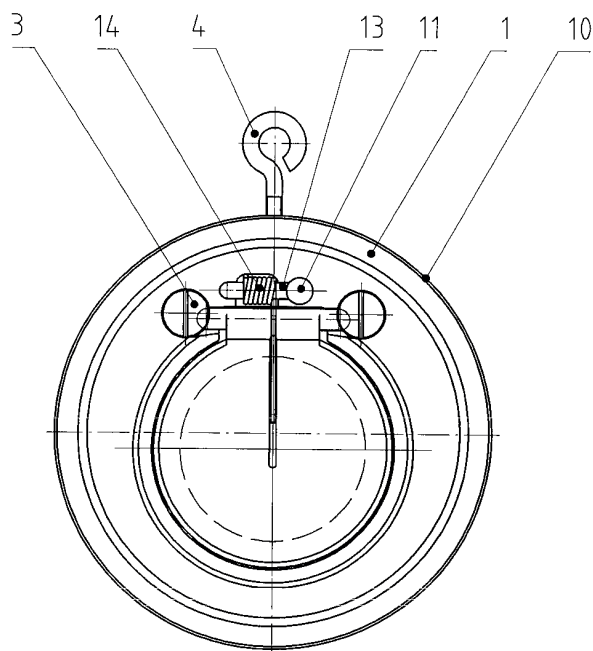
DN	PN	ANSI	bar	Dichtung / seal	Temp.
<b>32</b>	10/16/25/40	150 / 300	16	<b>min. Temp.</b>	<b>-10°C</b>
<b>40</b>	10/16/25/40	150 / 300	16	<b>NBR</b>	90°C
<b>50</b>	10/16/25/40	150 / 300	16	<b>EPDM</b>	120°C
<b>65</b>	10/16/25/40	150 / 300	16	<b>FPM / Viton</b>	150°C
<b>80</b>	10/16/25/40	150 / 300	16	<b>PTFE</b>	200°C
<b>100</b>	10/16	150 / 300	16	<b>metallisch / metal seated</b>	300°C
<b>125</b>	10/16	150 / 300	16		
<b>150</b>	10/16	150 / 300	16		
<b>200</b>	10/16	150 / 300	16		
<b>250</b>	10/16	150 / 300	16		
<b>300</b>	10	150 / 300	10		
<b>350</b>	10	150 / 300	10		
<b>400</b>	10	150 / 300	10		
<b>500</b>	10	150 / 300	10		
<b>600</b>	10	150 / 300	10		

Design and materials can be changed without notice. Errors and omissions excepted

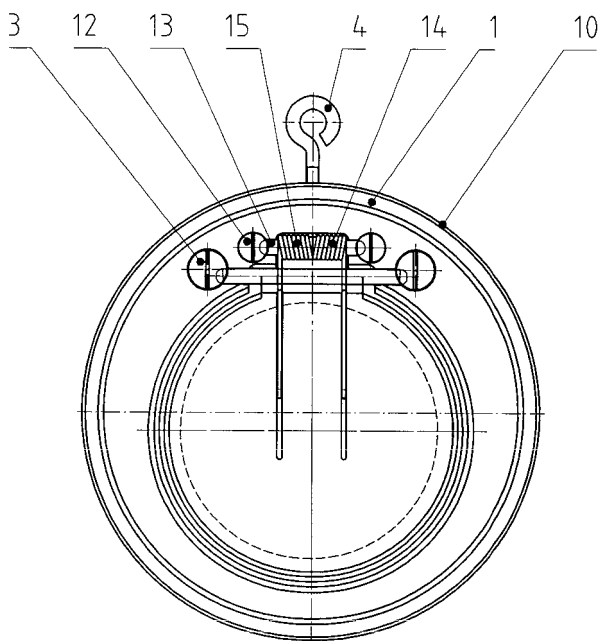
[ DN 32-40 ]



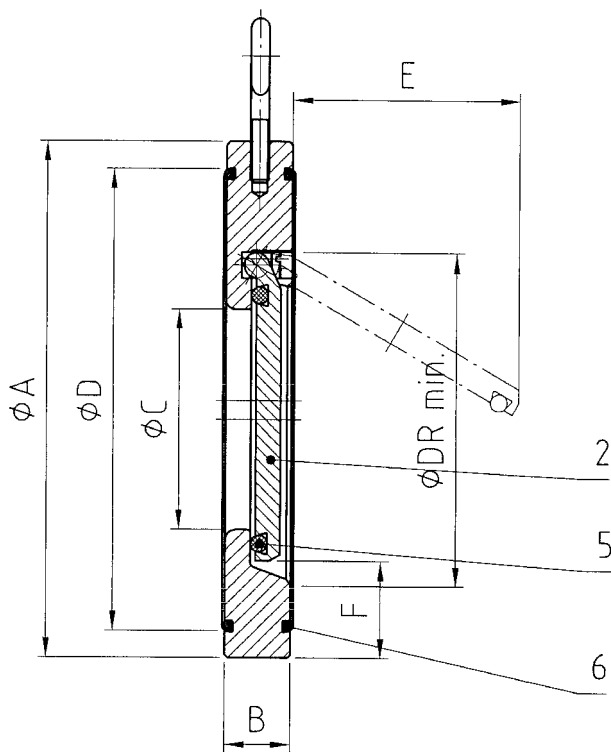
[ DN 50-125 ]



[ ab up to DN 150 ]



[ Maßzeichnung ]  
[ dimension drawing ]



Design and materials can be changed without notice. Errors and omissions excepted

**Ersatzteil-Liste**  
*List of spare parts*

1. Gehäuse Case	6. O-Ring O-ring	11. Haltebolzen für Stift Jig for pin
2. Klappe Disc	7. Feder Spring	12. Schrauben Screws
3. Schraube Screw	8. Aufnahmezapfen Pivot	13. Stift für Feder Pin for spring
4. Ringschraube Ring screw	9. Haltebolzen Jig	14. Feder rechts Spring right
5. O-Ring O-ring	10. Typenschild Plate	15. Feder links Spring left

**Maße**  
*Dimensions*

	PN6	PN10	PN16	PN25	PN40	PN64	ANSI150	ANSI300	ohne Feder / without spring	mit Feder / with spring				
DN	A	A	A	A	A	A	A	A	B	B	C	D	E	DR
32	79	85	85	85	85	-	74	85,9	15	15	18	59	22	37
40	89	95	95	95	95	106	83	98,6	16	16	22	72	25	43
50	98	109	109	109	109	115	105	114,4	14	14	32	86	37	54
65	118	129	129	129	129	140	124	133,7	14	14	40	109	50	70
80	134	144	144	144	144	150	137	152,4	14	14	54	119	61	82
100	154	164	164	170	170	176	175	184,5	18	18	70	146	77	106
125	184	195	195	196	196	214	197	219,3	18	18	92	173	98	131
150	209	220	220	226	226	251	222	254	20	20	112	197	120	159
200	264	275	275	286	294	313	279	311,2	22	22	154	255	160	207
250	319	330	331	344	356	368	340	365	26	26	192	312	190	260
300	375	380	386	404	421	428	410	245,6	32	32	227	363	220	309
350	425	440	446	461	478	490	451	489	38	-	266	416	250	341
400	475	491	499	518	550	547	514	543,1	44	-	310	467	290	392
450	-	541	558	-	-	-	549	600,3	52	-	350	520	340	442
500	580	596	621	628	632	-	606	657,4	58	-	400	550	390	493
600	681	698	738	735	-	-	718	777,7	62	-	486	660	470	595

**Gewichte der Rückschlagklappe in [kg]**  
*Weight of the swing check valves in [kg]*

DN [mm]	Ausführung Edelstahl Stainless steel		
32	0,5	200	7,5
40	0,8	250	13,0
50	1,0	300	23,0
65	1,4	350	33,5
80	1,8	400	52,0
100	2,9	450	71,0
125	3,9	500	94,0
150	4,5	600	128,0

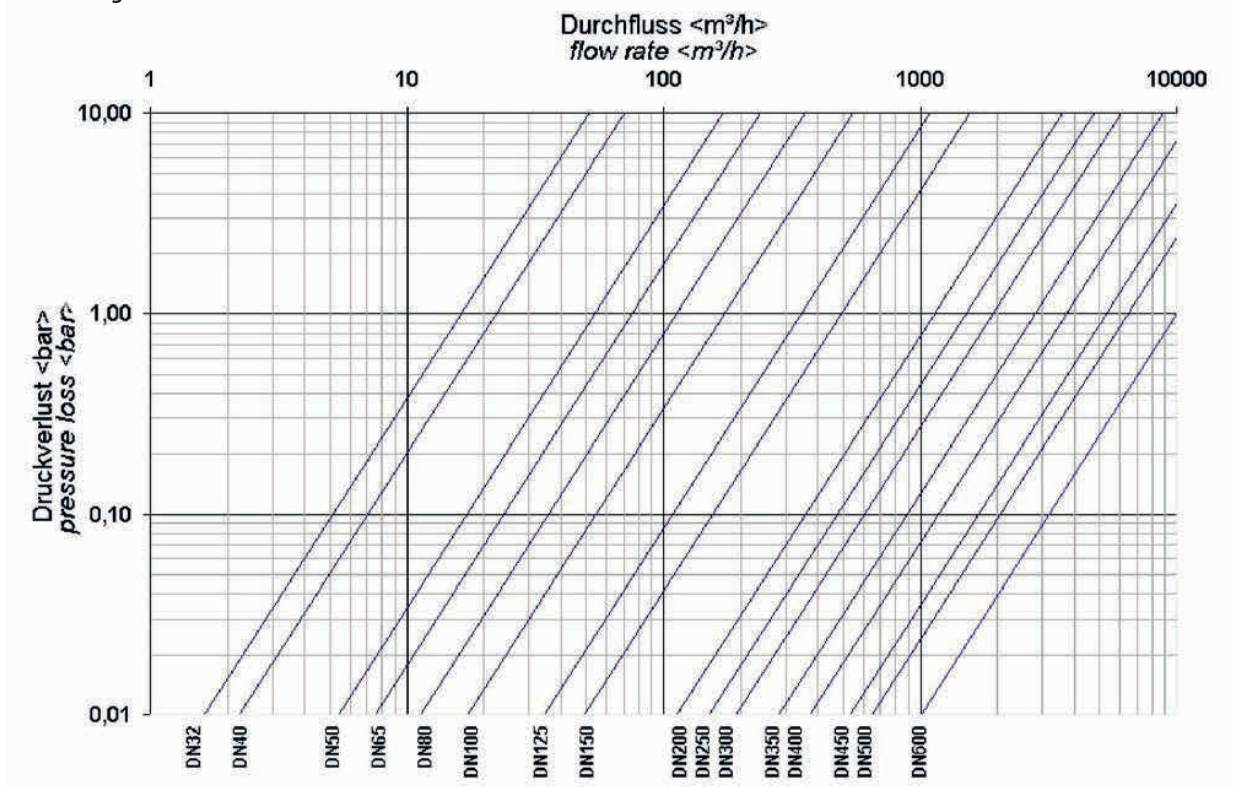
Design and materials can be changed without notice. Errors and omissions excepted

Öffnungsdruck  
Opening pressure

DN [mm]	K <sub>v</sub> - value [m <sup>3</sup> /h]	Öffnungsdruck in [mbar] bei Durchflussrichtung Opening pressure in [mbar] at flow direction			
		↔ ohne Feder	↔ mit Feder	↑ ohne Feder	↑ mit Feder
32	16,2	~ 2	~ 15	~ 10	~ 25
40	22,2	~ 2	~ 15	~ 10	~ 25
50	54	~ 2	~ 15	~ 10	~ 25
65	75	~ 2	~ 15	~ 10	~ 25
80	112	~ 2	~ 15	~ 10	~ 25
100	172	~ 2	~ 15	~ 10	~ 25
125	342	~ 2	~ 15	~ 10	~ 25
150	490	~ 2	~ 15	~ 10	~ 25
200	1.128	~ 4	~ 17	~ 14	~ 25
250	1.500	~ 4	~ 17	~ 14	~ 25
300	2.290	~ 4	~ 17	~ 14	~ 25
350	2.890	~ 6	~ 18	~ 18	~ 27
400	3.700	~ 6	~ 18	~ 18	~ 28
450	5.000	~ 6	~ 18	~ 18	~ 28
500	6.550	~ 6	~ 18	~ 24	~ 34
600	9.500	~ 6	~ 18	~ 26	~ 36

Für die Dichtigkeit der Rückschlagklappe ist ein Gegendruck von mindestens 0,3 bar notwendig.  
A minimum back pressure of 0,3 bar is required to keep the swing check valves tight.

Druckverlustdiagramm  
Pressure loss diagram



Design and materials can be changed without notice. Errors and omissions excepted